

## Para nuestros pacientes (y sus seres queridos):

**Su seguridad y bienestar siguen siendo nuestra principal prioridad.** Queremos mantenerlo actualizado sobre las últimas noticias con respecto a las vacunas del COVID-19. Estas vacunas ayudan a **prevenir** el COVID-19 y son cruciales para controlar el contagio del virus.

Recomendamos firmemente que todos nuestros pacientes, miembros del equipo y médicos reciban la vacuna a medida que esté disponible, pero en última instancia, es **su elección**.

### Novedades

- La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) aprobó dos vacunas para el uso contra el COVID-19. La **vacuna de Pfizer** y la **vacuna de Moderna**.
- Estas vacunas se están enviando en todo Estados Unidos y cada estado desarrolla su propio plan con respecto a quiénes recibirán la vacuna y cuándo.
- Los trabajadores de atención de la salud y los pacientes en centros de atención a largo plazo recibirán la vacuna ahora.
- Aún no se ha determinado cuándo y dónde recibirán la vacuna los pacientes de diálisis. Lo mantendremos informado a medida que obtengamos más información.

### Recordatorios clave

- **La vacuna es segura.**
  - Ambas vacunas fueron probadas en 40,000 voluntarios de diferentes razas, etnias y condiciones médicas, incluso enfermedad renal, diabetes y cáncer.
  - Ambas vacunas han sido sometidas a una revisión de seguridad sin tomar ningún tipo de atajo. Lo que hizo que el proceso avance con más rapidez es que la comunidad de investigación trabaja en conjunto con una única meta y la velocidad en el envío de las vacunas.
- **Las vacunas son efectivas.** Ambas vacunas tienen una efectividad de aproximadamente 95% para prevenir el COVID-19.

Hemos incluido respuestas a sus preguntas frecuentes. Consulte con su nefrólogo y su equipo de atención si tiene otras preguntas o desea conversar sobre una situación específica.

Seguiremos compartiendo actualizaciones y, mientras tanto, agradecemos todo lo que hace para mantenerse a usted y a todos en nuestro centro seguros.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jeff Giullian".

Dr. Jeff Giullian, Director Médico Ejecutivo de DaVita

Para la información más actualizada sobre prevención del COVID-19, visite el sitio web de los CDC ([www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)).

# Preguntas frecuentes

## sobre las vacunas contra el COVID-19



Está probado que las vacunas de Pfizer & Moderna contra el COVID-19 son **seguras y efectivas para las personas en diálisis.**

### Preguntas generales sobre la vacunas contra el COVID-19

---

#### ¿Debo vacunarme contra el COVID-19 incluso si no tengo COVID-19?

- Sí. De manera similar a la vacuna contra la gripe, la vacuna ayudará a **prevenir** que se contagie el COVID-19.

#### ¿Puedo contraer COVID-19 por la vacuna?

- No. Este tipo de vacunas no contienen el virus real. Es imposible que contraiga COVID-19 por vacunarse.

#### ¿Cuándo y dónde puedo recibir la vacuna de COVID-19?

- Los Departamentos de Salud (DOH, por sus siglas en inglés) de los Estados determinan el orden con las pautas de los CDC. En general, la orden es:
  - Fase 1a: Los trabajadores de atención de la salud y los residentes de centros de atención a largo plazo.
  - Fase 1b: Las personas de 75 años y más, y los trabajadores esenciales
  - Fase 1c: Las personas de 65 a 74 años y las personas de 16 a 64 años con una condición de salud de alto riesgo
- Aún no se ha determinado dónde recibirán la vacuna los pacientes de diálisis.

#### ¿DaVita me obligará a vacunarme contra el COVID-19?

- No. Como personas de alto riesgo, recomendamos que se vacune, pero es **su elección**.

### Preguntas sobre las vacunas de Pfizer y Moderna

---

#### ¿Cómo actúan las vacunas de Pfizer y Moderna contra el COVID-19?

- Las vacunas le dicen a su cuerpo que reconozcan al COVID-19 de manera que si toman contacto con el virus, su sistema inmunológico sepa que tiene que destruirlo para mantenerlo sano.
- Piensen en la vacuna como un cartel de buscado que ayuda a su cuerpo a saber cómo se ve el malo, de manera que si tiene contacto con el virus, su cuerpo esté preparado para detenerlo **antes** de enfermarse.
- El cuerpo descompone la vacuna naturalmente y no hay rastros duraderos.



### ¿Las vacunas de Pfizer y Moderna contienen sustancias químicas tóxicas?

- No. **No hay sustancias químicas tóxicas en las vacunas.** Están hechas con mRNA, que es un pedazo de proteína inofensiva fabricada para asemejarse al COVID-19 pero no es el virus real.
- Las vacunas solo usan productos que surgen de manera natural.



### ¿Cuántas dosis de la vacuna se necesitan para que sea efectiva?

- Las vacunas requieren 2 dosis, con una separación de 21 a 28 días entre cada una. **Necesita ambas dosis.**
- No estará totalmente protegido contra el COVID-19 hasta 7 días después de la segunda dosis.

### ¿Qué efectos secundarios puedo esperar después de recibir la vacuna de Pfizer o Moderna?

- Ambas vacunas pueden tener efectos secundarios leves, como dolor en el lugar de la inyección y sentirse cansado, que son normales y esperables con la vacunación.

### ¿Los pacientes de diálisis pueden recibir las vacunas de manera segura? ¿Qué sucede si estoy en la lista de trasplante?

- Sí, ambas vacunas son seguras para pacientes de diálisis y pacientes en la lista de trasplante. Fueron probadas en pacientes de diálisis y la seguridad y efectividad fueron similares.

### ¿Qué sucede si mi sistema inmunológico está debilitado por otra condición médica o porque recibí un trasplante?

- Las vacunas son seguras y fueron probadas en pacientes como usted.
- Si bien no hay un riesgo de seguridad para recibir la vacuna, la efectividad de la vacuna en su cuerpo aún no se conoce. Debido a que su cuerpo tiene menos capacidad de desarrollar inmunidad, le recomendamos conversar con su médico antes de recibir la vacuna.

### ¿Las vacunas tendrán un impacto en mi ADN o mi código genético?

- No. Esta vacuna no tiene impacto en su ADN ni en su código genético.

### ¿Quién **NO** debería recibir la vacuna contra el COVID-19?

- La vacuna de Pfizer se recomienda para la mayoría de las personas de 16 años en adelante.
- La vacuna de Moderna se recomienda para la mayoría de las personas de 18 años en adelante.
- Converse con su médico si alguna vez tuvo una reacción alérgica a una vacuna.



Muchos de los miembros del equipo y los médicos de DaVita recibirán la vacuna en las próximas semanas. Tenemos tanta confianza en que la vacuna es segura y efectiva que nos la aplicaremos nosotros. ¡Nuestra meta es mantenerlo lo más seguro y saludable posible!